

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 593/2012**2017/EØS/29/42**

av 5. juli 2012

om endring av forordning (EF) nr. 2042/2003 om kontinuerlig luftdyktighet for luftfartøyer og luftfartsprodukter, -deler og -utstyr og om godkjenning av organisasjoner og personell som deltar i disse oppgaver(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008 av 20. februar 2008 om felles regler for sivil luftfart og om opprettelse av et europeisk flysikkerhetsbyrå, og om oppheving av rådsdirektiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF⁽¹⁾, særlig artikkel 5 nr. 5, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) For å opprettholde et høyt og enhetlig nivå på luftfartssikkerheten i Europa, ble kommisjonsforordning (EF) nr. 1702/2003 av 24. september 2003 om fastsettelse av gjennomføringsregler for luftdyktighets- og miljøsertifisering av luftfartøyer og tilhørende produkter, deler og utstyr, og for sertifisering av konstruksjons- og produksjonsorganisasjoner⁽²⁾ endret slik at motordrevne, ikke teknisk kompliserte luftfartøyer, luftfartøyer til fritidsbruk og tilknyttede produkter, deler og utstyr omfattes av tiltak som står i forhold til deres enkle konstruksjon og driftstype.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2042/2003 av 20. desember 2003 om kontinuerlig luftdyktighet for luftfartøyer og luftfartsprodukter, -deler og -utstyr og om godkjenning av organisasjoner og personell som deltar i disse oppgaver⁽³⁾ bør endres for å sikre sammenheng med endringene innført i forordning (EF) nr. 1702/2003, særlig med hensyn til den nye definisjonen av ELA1-luftfartøy og muligheten for å godkjenne at visse deler som ikke er sikkerhetskritiske, monteres uten EASA-skjema 1.
- 3) Det europeiske flysikkerhetsbyrå (heretter kalt «Byrået») har utarbeidet et utkast til gjennomføringsregler og framlagt det som sin uttalelse

nr. 01/2011 om ELA-prosessen og standardendringer og -reparasjoner for Kommisjonen i samsvar med artikkel 19 nr. 1 i forordning (EF) nr. 216/2008.

- 4) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen nedsatt ved artikkel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 2042/2003 gjøres følgende endringer:

- 1) I artikkel 2 skal bokstav k) lyde:

«k) «ELA1-luftfartøy» følgende bemannede europeiske lette luftfartøyer:

- i) et fly som har en største tillatte startmasse (MTOM) på høyst 1 200 kg og ikke er klassifisert som et motordrevet, teknisk komplisert luftfartøy,
- ii) et seilfly eller motordrevet seilfly på høyst 1 200 kg MTOM,
- iii) en ballong konstruert med et løftegass- eller varmluftsvolum på høyst 3 400 m³ for varmluftsballeronger, høyst 1 050 m³ for gassballonger og høyst 300 m³ for forankrede gassballonger,
- iv) et luftskip konstruert for høyst fire personer og et løftegass- eller varmluftsvolum på høyst 3 400 m³ for varmluftsluftskip og 1 000 m³ for gassluftskip.»

- 2) Vedlegg I (del M) og vedlegg II (del 145) endres i samsvar med vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 176, 6.7.2012, s. 38, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 224/2012 av 7. desember 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 18 av 21.3.2013, s. 31.

⁽¹⁾ EUT L 79 av 19.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 243 av 27.9.2003, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 315 av 28.11.2003, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 5. juli 2012.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG

1) I vedlegg I (del M) til forordning (EF) nr. 2042/2003 gjøres følgende endringer:

a) I M.A.302 skal bokstav d) lyde:

«d) Luftfartøyets vedlikeholdsprogram må være i samsvar med

i) instruks utstedt av vedkommende myndighet,

ii) instruks for kontinuerlig luftdyktighet

— utstedt av innehaverne av typesertifikat, begrenset typesertifikat, supplerende typesertifikat, godkjenning av plan for større reparasjoner, ETSO-tillatelse eller annen relevant godkjenning utstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1702/2003 og forordningens vedlegg (del 21), og

— inkludert i sertifiseringsspesifikasjonene nevnt i 21A.90B eller 21A.431B i vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003, dersom det er relevant,

iii) ytterligere eller alternative instruks foreslått av eieren eller organisasjonen for sikring av kontinuerlig luftdyktighet når de er godkjent i samsvar med M.A.302, unntatt intervaller for oppgaver knyttet til sikkerhet omhandlet i bokstav e), som kan trappes opp, forutsatt at de er gjenstand for tilstrekkelige gjennomganger utført i samsvar med bokstav g) og bare dersom de er underlagt direkte godkjenning i samsvar med M.A.302 bokstav b).»

b) M.A.304 skal lyde:

«M.A.304 Data for endringer og reparasjoner

Skade skal vurderes og endringer og reparasjoner utføres på grunnlag av

a) data godkjent av Byrået, eller

b) data godkjent av en konstruksjonsorganisasjon i henhold til del 21, eller

c) data inkludert i sertifiseringsspesifikasjonene nevnt i 21A.90B eller 21A.431B i vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003, dersom det er relevant.»

c) I M.A.502 gjøres følgende endringer:

i) Bokstav a) skal lyde:

«a) Med unntak av komponenter nevnt i 21A.307 bokstav c) i vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003, skal vedlikehold av komponenter utføres av vedlikeholdsorganisasjoner som er behørig godkjent i samsvar med del A, kapittel F i dette vedlegg (del M) eller med vedlegg II (del 145).»

ii) Ny bokstav e) skal lyde:

«e) Vedlikehold av komponenter nevnt i 21A.307 bokstav c) i vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003 skal utføres av en organisasjon i kategori A som er godkjent i samsvar med del A, kapittel F i dette vedlegg (del M) eller del 145, av personell med sertifiseringsansvar nevnt i M.A.801 bokstav b) nr. 2 eller av pilot-eier nevnt i M.A.801 bokstav b) nr. 3 dersom en slik komponent er montert på luftfartøyet eller er midlertidig fjernet for å gi lettere tilgang. Komponentvedlikehold utført i samsvar med denne bokstav er ikke berettiget for utstedelse av EASA-skjema 1 og skal være underlagt kravene til frigivelse av luftfartøyet fastsatt i M.A.801.»

d) I M.A.613 skal bokstav a) lyde:

«a) Når alt påbudt vedlikehold av komponenter i samsvar med dette kapittel er fullført, skal det utstedes et sertifikat for frigivelse for bruk av komponenten i samsvar med M.A.802. EASA-skjema 1 skal utstedes, unntatt for komponenter som vedlikeholdes i samsvar med M.A.502 bokstav b), M.A.502 bokstav d) eller M.A.502 bokstav e) og komponenter produsert i samsvar med M.A.603 bokstav c).»

e) I M.A.614 skal bokstav b) lyde:

«b) Den godkjente vedlikeholdsorganisasjonen skal gi luftfartøyets eier en kopi av hvert sertifikat for frigivelse for bruk, sammen med en kopi av alle særskilte reparasjons-/endingsdata som er brukt i forbindelse med de utførte reparasjonene/endingene.»

f) I M.A.710 skal bokstav a) lyde:

- «a) For å oppfylle kravet om inspeksjon av et luftfartøys luftdyktighet omhandlet i M.A.901 skal den godkjente organisasjonen for sikring av kontinuerlig luftdyktighet foreta en fullstendig, dokumentert gjennomgåelse av luftfartøyets dokumentasjon for å forsikre seg om at
1. flygetimer for flyskrog, motor og propell samt tilknyttede flygesykluser er korrekt registrert,
 2. flygehåndboken gjelder for luftfartøyets konfigurasjon og gjenspeiler den siste revisjonsstatusen,
 3. alt vedlikehold som skal utføres på luftfartøyet i henhold til det godkjente vedlikeholdsprogrammet, er blitt utført,
 4. alle kjente mangler er blitt utbedret, eller eventuelt videreført på forsvarlig vis,
 5. alle relevante luftdyktighetspåbud er blitt oppfylt og korrekt registrert,
 6. alle endringer og reparasjoner utført på luftfartøyet er blitt registrert og er i samsvar med vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003,
 7. alle komponenter med begrenset levetid som er montert på luftfartøyet, er korrekt identifisert, registrert, og ikke har overskredet sin godkjente levetid,
 8. alt vedlikehold er blitt frigitt i samsvar med vedlegg I (del M),
 9. den aktuelle vekt- og balanseerklæringen gjenspeiler luftfartøyets konfigurasjon og er gyldig,
 10. luftfartøyet er i samsvar med den siste revisjonen av sin typekonstruksjon godkjent av Byrået, og
 11. luftfartøyet, om nødvendig, har et støysertifikat som tilsvarer luftfartøyets aktuelle konfigurasjon i samsvar med kapittel I i vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003.»

g) I M.A.802 skal bokstav b) lyde:

- «b) Sertifikatet for godkjent frigivelse, med betegnelsen EASA-skjema 1, er sertifikatet for frigivelse for bruk for komponenten, unntatt der slikt vedlikehold på luftfartøykomponenter er blitt utført i samsvar med M.A.502 bokstav b), M.A.502 bokstav d) eller M.A.502 bokstav e), da vedlikeholdet er underlagt framgangsmåter for frigivelse av luftfartøyet i samsvar med M.A.801.»

h) I M.A.902 skal bokstav b) lyde:

- «b) Et luftfartøy må ikke fly dersom luftdyktighetsbeviset er ugyldig, eller dersom
1. den kontinuerlige luftdyktigheten for luftfartøyet eller for en komponent montert på luftfartøyet ikke oppfyller kravene i denne del,
 2. luftfartøyet ikke lenger er i samsvar med typekonstruksjonen godkjent av Byrået,
 3. driften av luftfartøyet er gått ut over begrensningene i den godkjente flygehåndboken eller i luftdyktighetsbeviset, uten at det er truffet egnede tiltak,
 4. luftfartøyet har vært involvert i en ulykke eller hendelse som påvirker luftfartøyets luftdyktighet, uten at det senere er truffet egnede tiltak for å gjenopprette luftdyktigheten, eller
 5. en endring eller reparasjon ikke er i samsvar med vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003.»

i) I bokstav b) (oppgaver) i tillegg VIII til vedlegg I (del M), skal nr. 8 lyde:

- «8) er oppført i tillegg VII eller er en komponentvedlikeholdsoppgave i samsvar med M.A.502 bokstav a), b), c) eller d).»

2) I vedlegg II (del 145) til forordning (EF) nr. 2402/2003 gjøres følgende endringer:

a) I 145.A.42 gjøres følgende endringer:

i) Bokstav a) skal lyde:

- «a) Alle komponenter skal klassifiseres og på egnet vis inndeles i følgende kategorier:

1. Komponenter som er i tilfredsstillende stand, frigitt på EASA-skjema 1 eller tilsvarende og merket i samsvar med kapittel Q i vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003.

2. Ikke-funksjonsdyktige komponenter som skal vedlikeholdes i samsvar med dette avsnitt.
3. Komponenter som ikke kan brukes om igjen, og som er klassifisert i samsvar med 145.A.42 bokstav d).
4. Standarddeler som brukes på et luftfartøy, en motor, en propell eller en annen luftfartøykomponent, og som er angitt i produsentens illustrerte delekatalog og/eller i vedlikeholdsdataene.
5. Materiale, både råmaterialer og forbruksmaterieell, brukt i løpet av vedlikeholdet dersom organisasjonen er overbevist om at materialet tilfredsstillter den definerte spesifikasjonen og kan spores på behørig vis. Alt materieell må ledsages av dokumentasjon som klart viser til det aktuelle materieellet og inneholder en erklæring om samsvar med spesifikasjonen samt både produksjons- og leverandørkilde.
6. Komponenter nevnt i 21A.307 bokstav c) i vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003.»

ii) Ny bokstav e) skal lyde:

- «e) Komponenter nevnt i 21A.307 bokstav c) i vedlegget (del 21) til forordning (EF) nr. 1702/2003 skal bare monteres dersom luftfartøyets eier anser dem som egnet for montering i luftfartøyet.»

b) I 145.A.50 skal bokstav d) lyde:

- «d) Et sertifikat for frigivelse for bruk skal utstedes ved fullføring av vedlikehold utført på en komponent mens den er framontert luftfartøyet. Sertifikatet for godkjent frigivelse «EASA-skjema 1» omhandlet i tillegg II til vedlegg I (del M) er sertifikatet for frigivelse for bruk for komponenten dersom ikke annet er angitt i M.A.502 bokstav b) eller M.A.502 bokstav e). Når en organisasjon vedlikeholder en komponent til eget bruk, er det mulig at EASA-skjema 1 ikke er nødvendig, avhengig av organisasjonens interne framgangsmåter for frigivelse definert i håndboken.»

c) I 145.A.55 skal bokstav b) lyde:

- «b) Organisasjonen skal gi luftfartøyets operatør en kopi av hvert sertifikat for frigivelse for bruk sammen med en kopi av alle godkjente reparasjons- eller endringsdata som er brukt i forbindelse med de utførte reparasjonene eller endringene.»

d) I 145.A.65 skal bokstav b) lyde:

- «b) Organisasjonen skal fastsette framgangsmåter godkjent av vedkommende myndighet der det er tatt hensyn til menneskelige faktorer og menneskelig yteevne for å sikre god vedlikeholdspraksis og samsvar med denne del, og disse skal omfatte en klar arbeidsordre eller kontrakt slik at luftfartøyer og komponenter kan frigis for bruk i samsvar med 145.A.50.

1. Framgangsmåtene i henhold til dette nummer får anvendelse på 145.A.25-145.A.95.

2. Framgangsmåtene for vedlikehold som er fastsatt eller skal fastsettes av organisasjonen i henhold til dette nummer, skal dekke alle aspekter ved utføringen av vedlikeholdsvirksomheten, herunder ytelsen av og kontrollen med spesialiserte tjenester, og fastsette standardene som organisasjonen har til hensikt å arbeide etter.

3. Når det gjelder linjevedlikehold og basevedlikehold for luftfartøyer, skal organisasjonen fastsette framgangsmåter for å gjøre risikoen for gjentatte feil så liten som mulig og for å fange opp feil på kritiske systemer, og sørge for at en og samme person ikke både utfører og inspiserer noe i tilknytning til en vedlikeholdsoppgave som omfatter et element av demontering/remontering av flere komponenter av samme type montert på mer enn ett system på samme luftfartøy under en bestemt vedlikeholdskontroll. Når bare én person er tilgjengelig for å utføre disse oppgavene, skal imidlertid organisasjonens arbeidskort eller arbeidsark omfatte et ekstra trinn for ny inspeksjon av arbeidet utført av denne personen etter at alle like oppgaver er fullført.

4. Det skal opprettes framgangsmåter for vedlikehold for å sikre at skader vurderes og endringer og reparasjoner utføres ved bruk av opplysninger angitt i M.A.304.»
